



Prot. Nr. 11.5 / 618597

Bozen / Bolzano, 30/10/2009

Rundschreiben vom 30/10/2009

**Landesgesetz vom 17.06.1998, Nr. 6
„Bestimmungen für die Vergabe und
Ausführung von öffentlichen
Baufträgen“**

Ermächtigung zum Abschluss der Verträge

Im Artikel 11, Absatz 1 und 2 des Landesgesetzes vom 17. Juni 1998, Nr. 6 wird die Regelung über die Festlegung der Eigenschaften des Bauwerks und der voraussichtlichen Kosten seitens des Auftraggebers festgehalten.

Diese Zuständigkeit über die Genehmigung der technischen Eigenschaften obliegt der Landesregierung, wobei der Landesrat für die Genehmigung der nicht maßgeblichen Raumprogrammänderungen, welche ein Fünftel der voraussichtlichen Kosten nicht überschreiten, verfügt.

In Absprache mit dem Amt für Einnahmen wurde entschlossen, dass in Zukunft im verfügbaren Teil der Maßnahmen über die Genehmigung der technischen Eigenschaften **ausdrücklich** Folgendes enthalten sein muss: **„zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ermächtigung zum Abschluss des Vertrages und die betreffende Zweckbindung der Kosten**

Circolare del 30/10/2009

**Legge provinciale del 17.06.1998, n. 6
“Norme per l'appalto e l'esecuzione di
lavori pubblici”**

Autorizzazione alla stipulazione a contrarre.

Nei commi 1 e 2 dell'articolo 11 della legge provinciale 17 giugno 1998, n. 6, è dettata la disciplina in merito alla determinazione delle caratteristiche dell'opera ed della spesa presunta, da parte dell'amministrazione committente.

L'approvazione delle caratteristiche dell'opera stessa è competenza della Giunta provinciale, ove invece, spetta all'assessore ai lavori pubblici l'approvazione di variazioni non essenziali delle caratteristiche dell'opera, che sono contenute entro il limite del quinto dell'importo di spesa presunta.

D'intesa con l'Ufficio Spese è stato deciso, che in futuro venga inserita **espressamente** nella parte dispositiva dei provvedimenti in merito all'approvazione delle caratteristiche dell'opera la seguente frase **“di prendere atto che l'autorizzazione a contrarre ed il relativo impegno di spesa saranno effettuati con atti successivi da parte**



***mit darauf folgenden Maßnahmen
seitens des Landesrates für Bauten
erfolgen wird“.***

Es wird ersucht, diese Bestimmung genau zu beachten, da andernfalls, die weiteren Schritte nicht eingeleitet werden können.

Mit freundlichen Grüßen,

Dr. Georg Tengler
F.TO

dell'Assessore ai lavori Pubblici“.

Si richiede, di osservare e di far osservare questa disposizione, giacché altrimenti, senza questa autorizzazione, non possono essere presi i successivi provvedimenti.

Distinti saluti